

Quick-start guide
Guide de démarrage rapide



Logitech® Speaker System
Système haut parleur Z323

Thank you!
Merci! ¡Gracias!

English
Thank you for purchasing the Logitech® Speaker System Z323 from Logitech®. Your Logitech® speakers are quick to install, easy to use, and produce great sound. To learn more about Logitech® products, or for more information about Logitech® speakers, please visit www.logitech.com.

Français
Merci Vous venez d'acheter le système de haut-parleurs Z323 de Logitech® et nous vous en félicitons. Ce système de haut-parleurs Logitech® est rapide à installer, facile à utiliser et produit un son de qualité supérieure. Pour plus d'informations sur les produits ou les haut-parleurs Logitech®, visitez notre site Web à l'adresse suivante: www.logitech.com.

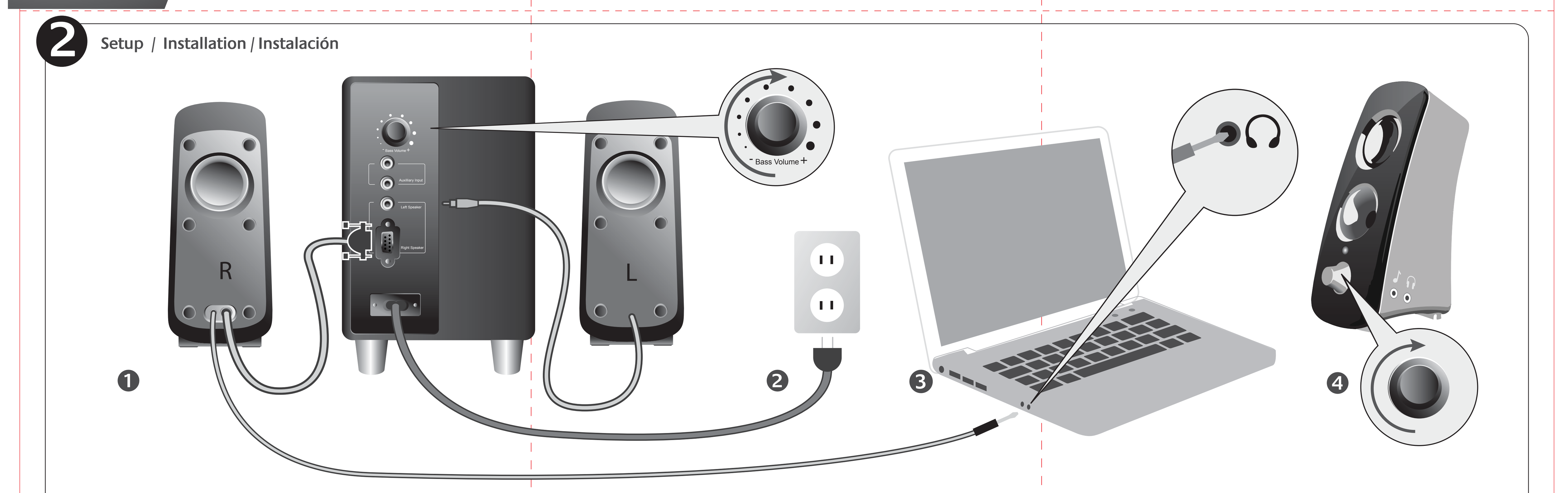
Español
Gracias por la compra del sistema de bocinas Logitech® Speaker System Z323 de Logitech®. Las bocinas de Logitech® son fáciles de instalar y de usar, y producen un sonido de gran calidad. Si necesita más información sobre bocinas u otros productos de Logitech®, visite la página Web www.logitech.com.

1 Contents / Contenu / Esta caja contiene



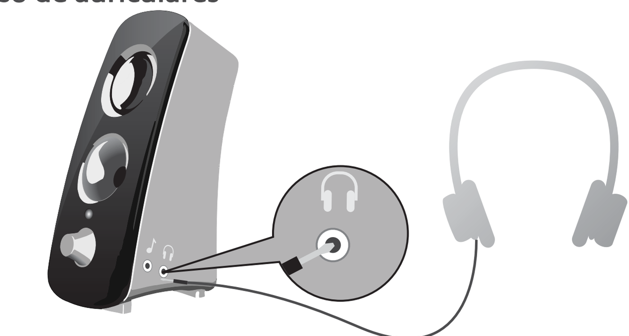


2 Setup / Installation / Instalación



3 Using Headphones / Utilisation des écouteurs / Uso de auriculares



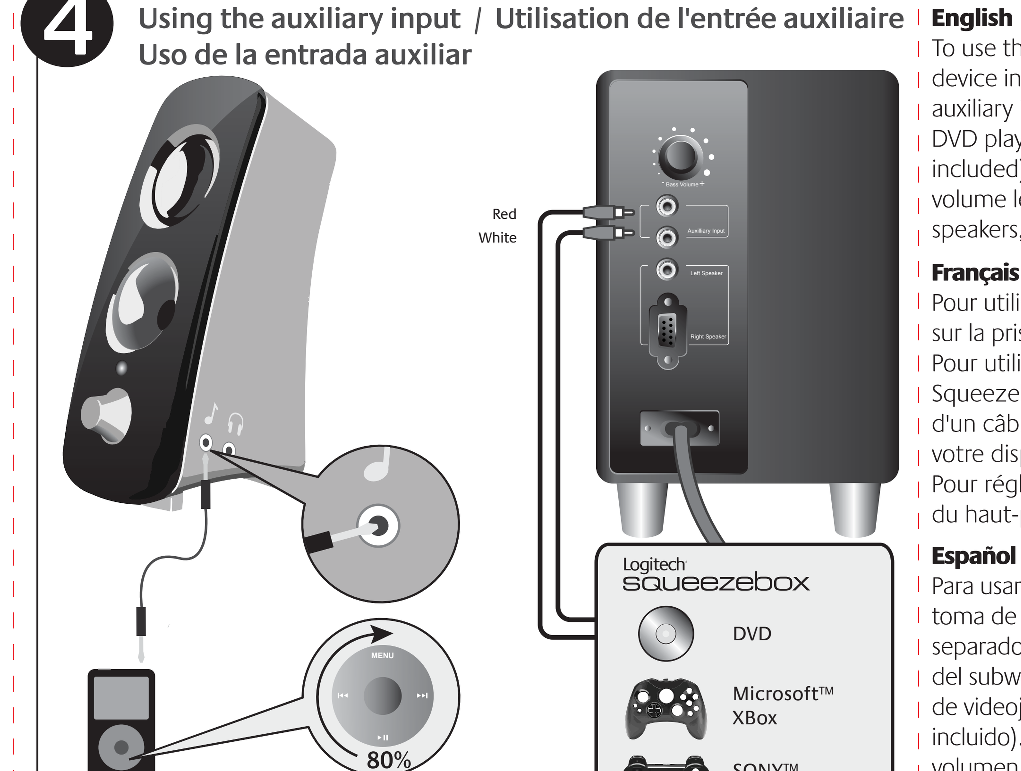


English
To use headphones with your Logitech® Z323 speakers, plug them into the headphone jack on the right speaker. To adjust the volume for your headphones, use the controls on the front of the right speaker.

Français
Si vous souhaitez utiliser des écouteurs avec votre système de haut-parleurs Z323, branchez-les sur la prise casque située sur le haut-parleur droit. Pour régler le volume des écouteurs, utilisez les commandes situées à l'avant du haut-parleur droit.

Español
Para usar auriculares con las bocinas Z323, conéctelos a la toma de auriculares de la bocina derecha. Para ajustar el volumen de los auriculares, utilice los controles de la parte frontal de la bocina derecha.

4 Using the auxiliary input / Utilisation de l'entrée auxiliaire / Uso de la entrada auxiliar



English
To use the auxiliary input on the right speaker, plug your MP3 player or other device into the auxiliary jack using a 3.5 mm cable (not included). To use the RCA auxiliary input jacks on the rear of the subwoofer, plug your Logitech Squeezebox, DVD player, or game console into the RCA jacks using a 2-channel RCA cable (not included). If you are using the headphone output on your device, make sure the volume level on your device is set to 80% or higher. To adjust the volume on the speakers, use the controls on the front of the right speaker.

Français
Pour utiliser l'entrée auxiliaire, branchez votre lecteur MP3 ou un autre dispositif sur la prise correspondante à l'aide d'un câble de 3,5 mm (vendu séparément). Pour utiliser les prises auxiliaires RCA à l'arrière du subwoofer, branchez la Squeezebox, le lecteur DVD ou la console de jeux sur l'une des prises RCA à l'aide d'un câble RCA à deux canaux (non fourni). Si vous utilisez la sortie casque sur votre dispositif, vérifiez que le niveau du volume est réglé sur 80% au minimum. Pour régler le volume des haut-parleurs, utilisez les commandes situées à l'avant du haut-parleur droit.

Español
Para usar la entrada auxiliar, conecte el reproductor de MP3, u otro dispositivo, a la toma de entrada auxiliar mediante un cable con clavija de 3,5 mm (a la venta por separado). Para usar los conectores de entrada auxiliar RCA en la parte posterior del subwoofer, conecta Logitech Squeezebox, el reproductor de DVD o la consola de videojuegos a las tomas RCA mediante un cable RCA para dos canales (no incluido). Si usa la salida de auriculares del dispositivo, asegúrese de que el nivel de volumen del dispositivo sea del 80% o superior. Para ajustar el volumen de las bocinas, utilice los controles de la parte frontal de la bocina derecha.



Troubleshooting

See below for solutions to common problems. If you have more questions about your Logitech® speakers, visit www.logitech.com/support.

- If one speaker doesn't produce sound, unplug your speakers and plug them in again.
- Make sure the left speaker is plugged into the yellow RCA jack on the subwoofer.
- Make sure the speakers are plugged into an AC outlet, the speaker power is on, and speaker volume and source volume are turned up.
- Try connecting the speakers to an alternative audio source - for example, an MP3 or CD player.
- Sound from the speaker is muted whenever headphones are plugged in. Try removing them to restore sound to the speakers.
- Make sure the cable from the soundcard to the main speaker is inserted all the way.
- Adjust the volume of the audio source to 80%.

Dépannage

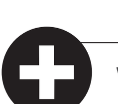
Vous trouverez ci-dessous les solutions aux problèmes les plus courants. Pour toute autre question concernant les haut-parleurs Logitech®, visitez le site www.logitech.com/support.

- Si l'un des haut-parleurs n'émet aucun son, débranchez puis rebranchez le système.
- Assurez-vous que le haut-parleur gauche est branché dans la prise jaune du subwoofer.
- Assurez-vous que les haut-parleurs sont branchés sur la prise électrique et que le bouton d'alimentation est en position activée.
- Connectez les haut-parleurs à une autre source audio (un lecteur de CD ou un lecteur MP3, par exemple).
- Les haut-parleurs n'émettent pas de son lorsque les écouteurs sont branchés. Retirez-les pour constater si les haut-parleurs émettent du son ou non.
- Vérifiez le branchement du câble reliant la carte son au haut-parleur principal.
- Ajustez le volume de la source audio à 80%.

Resolución de problemas

A continuación se detallan posibles soluciones a problemas habituales. Para otras preguntas relacionadas con las bocinas Logitech®, visite la página www.logitech.com/support.

- Si una de las bocinas no produce sonido, desconecte las bocinas y vuelva a conectarlas.
- Asegúrese de que la bocina izquierda está conectada a la toma RCA amarilla del subwoofer.
- Las bocinas deben estar conectadas a la toma de corriente de CA y el botón de encendido debe estar activado.
- Conecte las bocinas a una fuente de audio alternativa: por ejemplo, un reproductor de CD o de MP3.
- El sonido de la bocina se silencia cuando se conectan los auriculares. Retírelos para restablecer el sonido de las bocinas.
- Asegúrese de que el cable de la tarjeta de sonido a la bocina principal esté conectado correctamente.
- Ajusta el volumen de la fuente de audio al 80%.



We're here to help / Nous sommes là pour vous aider



www.logitech.com/support

English	Français
Troubleshooting	Dépannage
Downloads	Téléchargements
Forums	Forums
Registration	Inscription
Warranty information	Informations sur la garantie



United States	+1 646 454 3200
Argentina	+00800 555 3284
Brasil	+0800 891 4173
Canada	+1 866 934 5644
Chile	1230 020 5484
Latin America	+55 11 3444 6761
Mexico	001 800 578 9619



620-002099